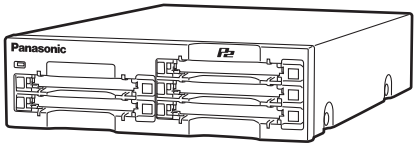
Panasonic

Operating Instructions/Mode d'emploi
取扱説明書

Memory Card Drive/Lecteur de carte mémoire
メモリーカードドライブ

Model No. AJ-PCD20
Model No. AJ-PCD20P
Model No. AJ-PCD20E



DEUTSCH **Fur Erlauterungen in Deutsch, konsultieren Sie bitte die mitgelieferte CD-ROM.**

ITALIANO **Per le istruzioni in italiano, vedere il CD-ROM in dotazione.**

ESPAÑOL **Para la explicación en español, consulte el CD-ROM suministrado.**

Before operating this product, please read the instructions carefully and save this manual for future use.

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement ce mode d'emploi, et le conserver a des fins de reference ulterieure.

このたびは、"パナソニック製品"をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。
■ 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
■ ご使用前に「安全上のご注意」（2 ～ 5 ページ）を必ずお読みください。
■ 保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。

F0606T2088 -F D
Printed in Japan
VQT0X89-2

ENGLISH
FRANÇAIS
日本語

Read this first!

For AJ-PCD20P and AJ-PCD20E

WARNING:

- **TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE.**
- **TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK HAZARD, KEEP THIS EQUIPMENT AWAY FROM ALL LIQUIDS. USE AND STORE ONLY IN LOCATIONS WHICH ARE NOT EXPOSED TO THE RISK OF DRIPPING OR SPLASHING LIQUIDS, AND DO NOT PLACE ANY LIQUID CONTAINERS ON TOP OF THE EQUIPMENT.**

CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK HAZARD AND ANNOYING INTERFERENCE, USE THE RECOMMENDED ACCESSORIES ONLY.

CAUTION:

THE AC RECEPTACLE (MAINS SOCKET OUTLET) SHALL BE INSTALLED NEAR THE EQUIPMENT AND SHALL BE EASILY ACCESSIBLE.
TO COMPLETELY DISCONNECT THIS EQUIPMENT FROM THE AC MAINS, DISCONNECT THE POWER CORD PLUG FROM THE AC RECEPTACLE.

AC Adapter

Disconnect the AC mains plug from the AC mains socket when not in use.

This apparatus must be earthed.
To ensure safe operation the three-pin plug must be inserted only into a standard three-pin power point which is effectively earthed through the normal house-hold wiring.
Extension cords used with the equipment must be three-core and be correctly wired to provide connection to earth. Wrongly wired extension cords are a major cause of fatalities.
The fact that the equipment operates satisfactorily does not imply that the power point is earthed and that the installation is completely safe. For your safety, if in any doubt about the effective earthing of the power point, consult a qualified electrician.

indicates safety information.

For AJ-PCD20P

FCC NOTICE

Declaration of Conformity

Model Number: AJ-PCD20P
Trade Name: PANASONIC
Responsible Party: Panasonic Corporation of North America One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094
Support contact: Panasonic Broadcast & Television Systems Company 1-800-524-1448

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
To assure continued compliance, follow the attached installation instructions and do not make any unauthorized modifications.

CAUTION:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The user may find the booklet “Something About Interference” available from FCC local regional offices helpful.

FCC Warning: To assure continued FCC emission limit compliance, the user must use only shielded interface cables when connecting to host computer or peripheral devices. Also, any unauthorized changes or modifications to this equipment could void the user’s authority to operate this device.

indicates safety information.

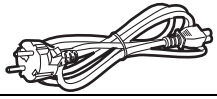
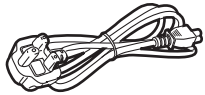
For AJ-PCD20E

Caution for AC Mains Lead

FOR YOUR SAFETY PLEASE READ THE FOLLOWING TEXT CAREFULLY.

This product is equipped with 2 types of AC mains cable. One is for continental Europe, etc. and the other one is only for U.K.

Appropriate mains cable must be used in each local area, since the other type of mains cable is not suitable.

FOR CONTINENTAL EUROPE, ETC.	**FOR U.K. ONLY**
Not to be used in the U.K.	
	

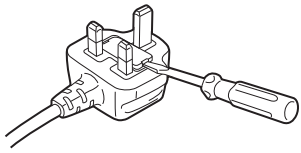
FOR U.K. ONLY

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience.
A 13 amp fuse is fitted in this plug.
Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 13 amps and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.
Check for the ASTA mark ◈ or the BSI mark ♆ on the body of the fuse.

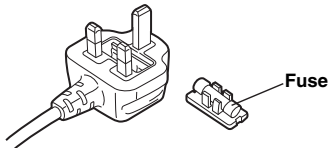
If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.
If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained.
A replacement fuse cover can be purchased from your local Panasonic Dealer.

How to replace the fuse

1. Open the fuse compartment with a screwdriver.



2. Replace the fuse.



indicates safety information.

Table of Contents

Read this first! 1
Overview 5
Features 5
Supplied Accessories (AJ-PCD20P/AJ-PCD20E) 5
Parts and their Functions 6
  Front Panel 6
  Rear Panel 6
Inserting a P2 Card 7
Write-protection of P2 Card 7
Installation 7
  To Connect the P2 drive to a Personal Computer for External Use . . . 8
  To Mount the P2 drive in a Personal Computer 5-inch Bay 10
IEEE1394b Driver for Windows 12
  1) Before installation 12
  2) Installation of the IEEE1394b driver 13
  3) Confirmation of installation of the IEEE1394b driver 13
IEEE1394b Driver for Macintosh 14
  Installation of the IEEE1394b driver 14
Specifications 15

ENGLISH

Windows, Windows 2000, Windows XP and Windows Vista are trademarks of Microsoft Corporation of the United States.
Macintosh and Mac OS X are trademarks of Apple Computer, Inc. of the United States. Other names of companies and products are trademarks or registered trademarks of the respective companies.

- In these instructions, Microsoft® Windows®, Windows® 2000, Windows® XP Professional and Windows® Vista Business are given as “Windows”, “Windows 2000”, “Windows XP Professional” and “Windows Vista Business” respectively.
- Similarly, in these instructions, Macintosh® and Mac OS® X are given as “Macintosh” and “Mac OS X” respectively.

Software information for this product

Customer advisory: This product includes software licensed under the GNU General Public License (GPL) and GNU Lesser General Public License (LGPL); customers have the right to download, modify, and redistribute source code for this software.

Descriptions of the GPL and LGPL are stored on the installation CD included with this camera-recorder. See the folder named \LDOC. (The description is the original (written in English)). To download the relevant source code, visit

http://panasonic.biz/sav/.

Please note that we cannot answer any questions you may have about the content, etc. of any source code you may obtain from the above Web site.

While AJ-PCD20 is connected to the personal computer, install the required drivers from the CD-ROM.
For details, refer to the install manual and “IEEE1394b Driver for Windows” (page 12) or “IEEE1394b Driver for Macintosh” (page 14) in this document.

Overview

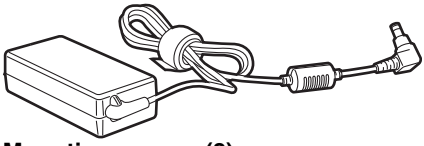
The AJ-PCD20 (hereinafter referred to as “P2 drive”) is a data transfer device that uses a USB 2.0 or IEEE1394b interface and is designed only for P2 cards.
The P2 drive is capable of making high-speed transfers of clip data shot with a memory card camera recorder for P2 cards to a personal computer (Windows/Apple Macintosh).
This device supports not only the transferring and copying of clips recorded on P2 cards, but also direct editing.

Features

- The P2 drive features five card slots.
- It enables high-speed data transfer using a USB 2.0 or IEEE1394b interface.
- It can be used as either an external or an internal drive.

Supplied Accessories (AJ-PCD20P/AJ-PCD20E)

AC adapter



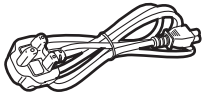
Mounting screws (8)

Rubber feet (4)

Power cable for AC adapter

For AJ-PCD20P

For AJ-PCD20E (continental Europe,etc)



For AJ-PCD20E (U.K.)

CD-ROM

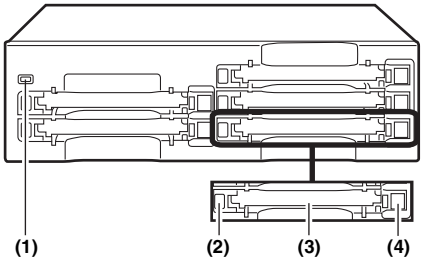
(Driver for P2, P2 card manager, dedicated software for the respective P2 devices, install manual and operation manual)

Operation Manual (2)

(The Operating Instructions and the Installation Manual)

Parts and their Functions

Front Panel



(1)Power Indicator

This indicator lights up in green when the P2 drive is running.

(2)Status Indicator

This indicator lights up in green during access to a P2 card.

<Note>

Do not remove the P2 card during access of the card, otherwise files may be corrupted, or the P2 card may fail.

(3)Card Slots

The P2 drive's card slots are designed for P2 cards.

The P2 drive does not operate with cards other than P2 cards.

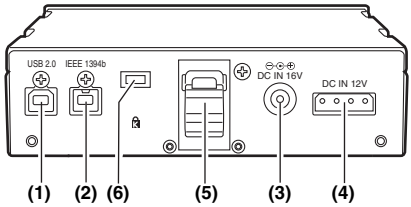
(4)EJECT Button

To remove a P2 card, press this button so that the button pops out, then press it in again.

<Notes>

- For Windows 2000 only : Open "My Computer" and use the right button of your mouse to select the drive from which you want to remove a card, then select "EJECT" before operating the EJECT button.
- For Macintosh only: To remove a P2 card, drag the icon of the P2 card to "Trash," and then press the EJECT button after confirming that the P2 card icon disappears.

Rear Panel



The picture shows the rear panel with its cover removed.

(1)USB 2.0 connector (Type B)

This connects a USB cable. Use a USB cable (shielded) compliant with USB 2.0.

<Note>

The P2 drive supports USB 2.0 only. It does not support personal computers compliant with USB 1.1. For Macintosh, USB 2.0 operations are not guaranteed.

(2)IEEE1394b connector

This connects an IEEE1394b cable.

<Note>

When cables are connected to both the USB 2.0 connector and IEEE1394b connector, only the interface that was connected first after turning on the power is available.

(3)DC IN 16V Socket

For external use of the P2 drive, connect an AC adapter to this socket.

(4)DC IN 12V Socket

To use the P2 drive mounted in a personal computer, connect one of the power supply connectors inside the personal computer to this socket. (See page 10)

<Note>

Do NOT supply power to both the DC IN 12V socket and DC IN 16V socket at the same time.

(5)Cable Clamp

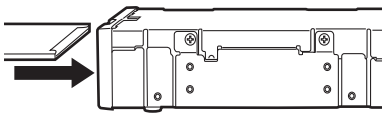
Use this clamp to secure the AC adapter cable when connecting the P2 drive to a personal computer for external use of the Drive.

(6)Antitheft Lock

A commercially available antitheft cable can be connected to this lock.

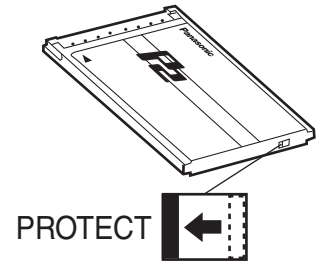
Inserting a P2 Card

When inserting a P2 card into the slot in the P2 drive, make sure you keep the card horizontal as you ease it in.
Forcing the card in on an angle may cause a problem.



Write-protection of P2 Card

A P2 card has a write-protect switch. Setting this switch to “PROTECT” can prevent writing and deleting of data.
Note: The write-protect switch is not effective when the P2 card is inserted in the P2 drive. Make sure you remove the P2 card from the P2 drive, set the switch, then re-insert the card, in order to effect the switch setting.



Setting the write-protect switch to “PROTECT” can prevent writing and deleting of data.

Setting the write-protect switch to this side allows writing and deleting of data.

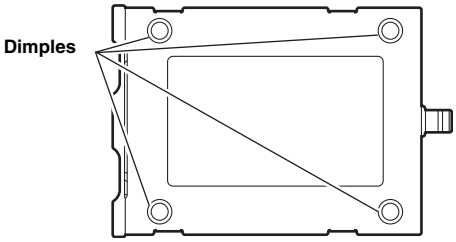
Installation

There are two ways to connect the P2 drive to a personal computer (Windows/Apple Macintosh) :

1. Using the P2 drive as an external drive connected to a personal computer (Windows/Apple Macintosh)
2. Mounting the P2 drive in a 5-inch bay of a desktop personal computer (Windows)

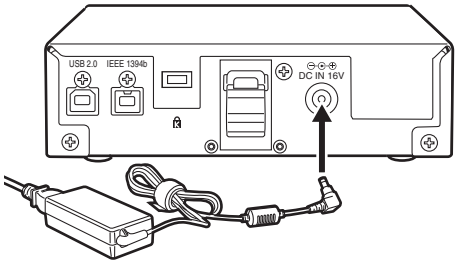
To Connect the P2 drive to a Personal Computer for External Use

1 Attach the rubber feet to the dimples on the base of the P2 drive.

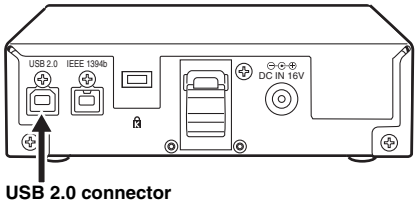


2 Start the personal computer.

3 Plug the AC adapter supplied with the P2 drive into the DC IN 16V socket on the P2 drive.
The P2 drive will start.



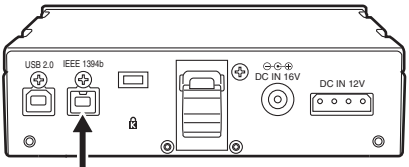
4 (To be connected by USB 2.0)
Plug a USB 2.0 cable B connector into the USB connector on the P2 drive. then plug the other end (A connector) of the USB 2.0 cable into the USB 2.0 port on the personal computer.



USB 2.0 connector

<Note>
No USB 2.0 cable is supplied with the P2 drive in the package. Use a commercially available USB 2.0 cable (shielded).
Take care to use a USB cable that is no longer than 3 metres. The P2 drive may not operate properly with a cable longer than 3 metres.
For Macintosh, USB 2.0 operations are not guaranteed.

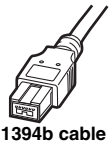
5 (To be connected by IEEE1394b)
Connect the P2 drive to the personal computer with a IEEE1394b cable.



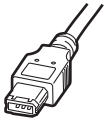
IEEE1394b connector

<Notes>

- No IEEE1394b cable is supplied with the P2 drive in the package. Use a commercially available IEEE1394b cable.
- Do not apply force when connecting IEEE1394b cable to IEEE1394b connector as this may damage the connector.
- When using 9-pin type 1394b - 6-pin type 1394a converter cables, check the shape of the terminal before connecting the 6-pin connector to the unit (PC). Connecting a connector upside down may damage the parts inside the unit and cause malfunctioning.



1394b cable 9-pin type



1394a cable 6-pin type

6 Verify that the personal computer recognises the P2 drive.

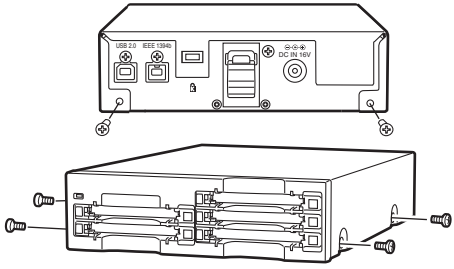
<Notes>

- In Windows XP or Windows Vista, some card slots of the P2 drive may be assigned drive names that have already been assigned to existing networks. Reassign network drive names if your personal computer does not display all five card slots.
- In Windows 2000 or Windows XP, to remove a USB cable or an IEEE1394b cable, select “Safely Remove Hardware” in the “Task Tray” and stop the “Panasonic P2 Series USB/SBP2 Device” before removing the cable.
- In Windows Vista, to remove a USB cable or an IEEE1394b cable, select “Safely Remove Hardware” in the “Task Tray” and stop the “Panasonic P2 Series USB/MATSHITA AJ-PCD20 #N IEEE1394 SBP2 Device” (“N” of this “#N” will be a numerical value in the range from 1 to 5) before removing the cable.
- On an Apple Macintosh, to remove an IEEE1394b cable, drag the icon of the P2 card to “Trash” and then confirm that the P2 card icon disappears before removing the cable.

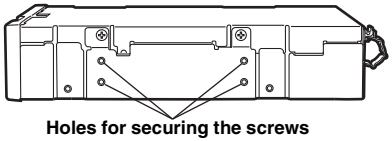
To Mount the P2 drive in a Personal Computer 5-inch Bay

1 Turn OFF the personal computer's power.

2 Undo the six screws and remove the cover.



3 Mount the P2 drive in a 5-inch bay on the personal computer. Use the screws supplied with the P2 drive for mounting.
Please refer to your computer's instruction manual for guidance in mounting to 5-inch bay drives.

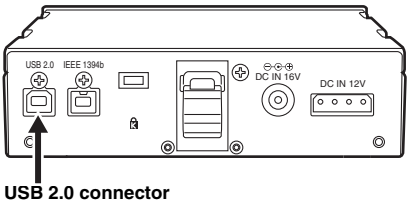


Holes for securing the screws (the other side is the same.)

<Notes>

- The P2 drive may not be able to be fastened securely in some types of personal computers.
- If all 5-inch bays are occupied, you will need to remove one of the built-in drives to make room for the P2 drive.
- The P2 drive should be used in a personal computer whose design allows the front panel of the Drive to be manipulated.

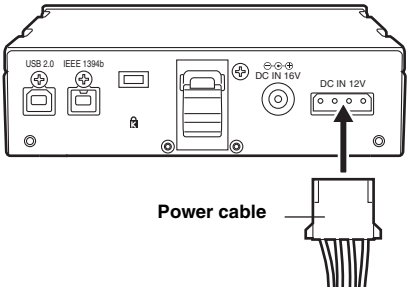
4 Plug a USB 2.0 cable B connector into the USB connector on the P2 drive. then plug the other end of the USB 2.0 cable into the USB 2.0 port on the personal computer.



USB 2.0 connector

<Note>
USB 2.0 connector pinouts vary according to the type of motherboard type. Check your computer's instruction manual before purchasing a commercially available USB 2.0 cable (shielded).

5 Connect the P2 drive to the internal power cable (4 pins) of the personal computer.



Power cable

6 Start the personal computer and verify that it recognises the P2 drive.

<Note>
In Windows XP or Windows Vista, some card slots of the P2 drive may be assigned drive names that have already been assigned to existing networks. Reassign network drive names if your personal computer does not display all five card slots.

IEEE1394b Driver for Windows

This driver is for the IEEE1394b interface for the P2 card on this unit.

1) Before installation

System requirements for the IEEE1394b driver are as follows.

- **OS:** Windows XP Professional SP2 or later Windows Vista Business or higher
- **RAM:** 512 MB or more is recommended 1 GB or more is recommended for Windows Vista
- **CPU:** Pentium®4 1.5 GHz or higher is recommended

<Note>

The IEEE1394b connection in Windows 2000 is not supported.

With Windows XP

Before installing the IEEE1394b driver, install the update program provided by Microsoft in accordance with the following procedures.
If the updates are not installed, a sufficient transfer rate may not be obtained.

1 Open the Web browser and navigate to the Microsoft website.

2 Enter “KB885222” in the search column on the website, and then press the search button.

3 Click the link for “Performance of 1394 devices may decrease after you install Windows XP Service Pack 2”, which is indicated as a search result.

4 Read the information on the displayed page, then download and install the update program on the personal computer.

With Windows Vista

Before installing the IEEE1394b driver, install the update program provided by Microsoft in accordance with the following procedures.
If the updates are not installed, operation may be unstable.

1 Open the Web browser and navigate to the Microsoft website.

2 Enter “KB929762” in the search column on the website, and then press the search button.

3 Click the link for “Download details: Update for Windows Vista (KB929762)”, which is indicated as a search result.

4 Read the information on the displayed page, then download and install the update program on the personal computer.

2) Installation of the IEEE1394b driver

Install the IEEE1394b driver in accordance with the following procedures.

<Note>

The IEEE1394b driver is installed for each unit connected to a personal computer. If you use more than one unit on a single personal computer, install the drivers for the respective units separately. If the IEEE1394b driver are not installed, a sufficient transfer rate may not be obtained.

1 In accordance with the descriptions in "4. Installation of the P2 Software" (from pages 4 to 7 of the installation manual), install the software up to Procedure No. 9.

2 When the window shown in Figure 10 of Procedure No. 9 (page 7 in the installation manual) is displayed, select "AJ-PCD20 (P2 drive) 1394 driver" and then click OK.

3 When the message "Please connect AJ-PCD20 (P2 drive) by 1394" is displayed, connect this unit to the personal computer using IEEE1394b. Confirm that all five drive letters of this unit are displayed and then press Install.

<Note>

When the unit is connected to a personal computer through USB, remove the USB cable and then connect using IEEE1394b.

4 The warning box may be displayed; in such a case, click "Continue Anyway". The warning box may be displayed two or more times.

5 In accordance with the instructions on the screen, complete the installation and restart the personal computer.

3) Confirmation of installation of the IEEE1394b driver

Refer to "Checking the P2 card 1394b driver" (Page 15 and 16) of the installation manual.

<Note>

When using IEEE1394b, only one AJ-PCD20 can be connected to the personal computer. If two or more AJ-PCD20 units are connected simultaneously, operations cannot be guaranteed.

IEEE1394b Driver for Macintosh

This driver is for the P2 card on this unit.

Installation of the IEEE1394b driver

1 Insert the installation CD.

2 Double-click the **Macintosh** folder on the CD.

3 Double-click the **AJ-PCD20** folder.

4 Double-click "**P2Drive Install.dmg**" in the **AJ-PCD20** folder.

5 Double-click "**P2Drive Install.pkg**".

6 When driver installation starts, follow the instructions on the installation screen.

<Notes>

- By installing this driver, it is possible to connect to this unit to the Macintosh using IEEE1394b (Firewire 800) to transfer data at a higher rate.
- When the P2 card is removed or the IEEE1394b cable is disconnected, drag the icon for the P2 card to Trash and confirm that the P2 card icon disappears before executing removal or disconnection.
- Reinsert the P2 card if the P2 card icon is not displayed.

Specifications

AC 100 V - 240 V, 0.9 A - 0.5 A, 50 - 60 Hz
(AC adapter input)

DC 16 V, 0.6 A
(when used with AC adapter)

DC 12 V, 0.8 A
(when mounted in a personal computer)

indicates safety items.

External dimensions (W × H × D)

148.4 mm × 42.5 mm × 199.5 mm
(5-7/8 inches × 1-11/16 inches × 7-7/8 inches)
(excluding protruding parts)

Weight

1.2 kg (2.6 lb)

[Environmental conditions]

Operating temperature

0 °C to +40 °C (32 °F to +104 °F)

Operating humidity

0% to 90% (w/o condensation)

[Personal Computer System Requirements]

OS (proper operation guaranteed)

Windows 2000 (SP4 or later)
Windows XP Professional (SP2 or later)
Windows Vista Business or higher
Mac OS X 10.4.8
Mac OS X 10.5.1

Main Memory

512 MB or more is recommended
1 GB or more is recommended for Windows Vista.

Interface

USB Ver. 2.0 compliant
IEEE1394b compliant

[Card slots]

PC card Type II × 5 (CardBus compliant)

Please note that specifications and appearance are subject to change, for improvement purpose, without notice.

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points,where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.
Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union
If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union
This symbol is only valid in the European Union.
If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Lire ces informations en premier !

AVERTISSEMENT:

- **POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, ÉVITEZ D'EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**
- **POUR RÉDUIRE TOUT RISQUE DE FEU OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, ÉLOIGNER L'APPAREIL DES LIQUIDES - UTILISER ET RANGER UNIQUEMENT DANS UN ENDROITNE RISQUANT PAS DE RECEVOIR DES GOUTTES OU D'ÊTRE ASPERGÉ DE LIQUIDES, ET NE PAS METTRE DE RÉCIPIENT RENFERMANT DES LIQUIDES SUR LE DESSUS DE L'APPAREIL.**

ATTENTION:

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, DE CHOCS ÉLECTRIQUES OU D'INTERFÉRENCES, N'UTILISER QUE LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.

PRECAUTION:

LA PRISE DE COURANT (PRISE SECTEUR) DOIT ÊTRE INSTALLÉE À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL ET FACILEMENT ACCESSIBLE.
POUR DÉCONNECTER COMPLÈTEMENT CET APPAREIL DU SECTEUR, DÉBRANCHEZ LA FICHE DU CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE DE COURANT.

Adaptateur secteur

Débrancher la fiche secteur de la prise lorsqu'on ne se sert pas de l'appareil.

Cet appareil doit être mis à la terre.
Pour que l'appareil fonctionne avec une entière sécurité, la fiche à trois broches fournie avec l'appareil doit être branchée dans une prise secteur standard à trois broches reliée à la terre par l'installation électrique de l'immeuble.
Si l'on doit utiliser des rallonges, elles seront à 3 contacts avec conducteur de terre. Des rallonges ne respectant pas ces exigences peuvent entraîner des accidents mortels.
Le fait que l'appareil fonctionne de façon satisfaisante ne veut pas dire que la mise à la terre a été effectuée et que l'installation est sûre. Pour plus de sécurité, si l'on a quelque doute que ce soit concernant la mise à la terre, consulter un électricien.

Informations concernant la sécurité.

Table des matières

Lire ces informations en premier ! 1
Présentation 3
Fonctions 3
Accessoires fournis (AJ-PCD20P/AJ-PCD20E) 3
Pièces et leurs fonctions 4
  Panneau avant 4
  Panneau arrière 4
Insertion d'une carte P2 5
Protection de la carte P2 contre l'écriture 5
Installation 5
  Pour connecter un lecteur P2 à un ordinateur personnel pour une utilisation externe 6
  Pour monter le lecteur P2 dans l'emplacement 5 pouces d'un ordinateur personnel 8
Pilote IEEE1394b pour Windows 10
  1) Avant l'installation 10
  2) Installation du pilote IEEE1394b 11
  3) Confirmation d'installation du pilote IEEE1394b 11
Pilote IEEE1394b pour Macintosh 12
  Installation du pilote IEEE1394b 12
Spécifications 13

Windows, Windows 2000, Windows XP et Windows Vista sont des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis.
Macintosh et Mac OS X sont des marques commerciales de Apple Computer, Inc. aux États-Unis.
Les autres noms de sociétés et de produits sont des marques commerciales ou marques déposées des sociétés respectives.

- Dans le cadre de ce manuel d'installation, Microsoft® Windows®, Windows® 2000, Windows® XP Professional et Windows® Vista Business sont appelés "Windows", "Windows 2000", "Windows XP Professional" et "Windows Vista Business" respectivement.
- De même, dans ce manuel d'installation, Macintosh® et Mac OS® X sont appelés "Macintosh" et "Mac OS X" respectivement.

Informations logicielles pour ce produit

Informations destinées au client : Ce produit contient un logiciel associé à la licence publique générale (GPL) et à la licence publique générale limitée (LGPL) GNU ; les clients ont donc le droit de télécharger, modifier et redistribuer le code source de ce logiciel.

Les descriptions de licences GPL et LGPL sont disponibles dans le CD-ROM accompagnant ce caméscope. Ouvrez le dossier nommé \LDOC. (La description est l'originale de la licence (rédigée en anglais)). Pour télécharger le code source concerné, accédez aux sites Web

http://panasonic.biz/sav/.

À noter que nous ne pouvons pas répondre à toutes les questions que vous pouvez vous poser sur le contenu, etc. d'un code source quelconque que vous auriez obtenu sur le site Web mentionné ci-dessus.

Une fois que l'AJ-PCD20 est connecté à l'ordinateur personnel, installez les pilotes requis à partir du CD-ROM.
Pour de plus amples détails, reportez-vous au manuel d'installation et à la rubrique "Pilote IEEE1394b pour Windows" (page 10) ou à celle "Pilote IEEE1394b pour Macintosh" (page 12) de ce mode d'emploi.

Présentation

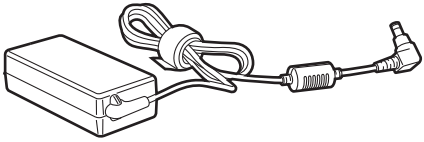
L'AJ-PCD20 (appelé dorénavant "lecteur P2") est un dispositif servant à transférer des données via une interface USB 2.0 ou IEEE1394b et conçu pour les cartes P2 uniquement.
Le lecteur P2 est en mesure d'effectuer des transferts à haute vitesse de clip enregistrés sur la carte mémoire d'un caméscope pour cartes P2 à un ordinateur personnel (Windows/Apple Macintosh).
Ce périphérique prend en charge non seulement le transfert et la copie de clips enregistrés sur des cartes P2, mais permet également l'édition directe.

Fonctions

- Le lecteur P2 est doté de cinq emplacements de carte.
- Il permet le transfert de données à haute vitesse via une interface USB 2.0 ou IEEE1394b.
- Il peut être utilisé comme lecteur externe ou interne.

Accessoires fournis (AJ-PCD20P/AJ-PCD20E)

Adaptateur courant alternatif



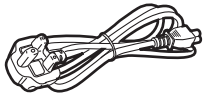
Vis de montage (8)

Pieds en caoutchouc (4)

Câble d'alimentation pour l'adaptateur courant alternatif

Pour l'AJ-PCD20P

Pour l'AJ-PCD20E (Europe continentale, etc.)



Pour l'AJ-PCD20E (R.U.)

CD-ROM

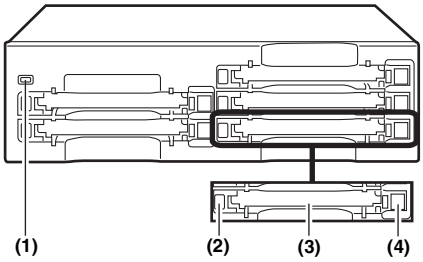
(Lecteur de carte P2, gestionnaire de carte P2, logiciel pour les dispositifs P2 respectifs, manuel et le manuel d'installation)

Manuel d'utilisation (2)

(le mode d'emploi et le manuel d'installation)

Pièces et leurs fonctions

Panneau avant



(1) Voyant de mise sous tension

Ce voyant s'allume (couleur verte) lorsque le lecteur P2 fonctionne.

(2) Indicateur d'activité

Ce voyant s'allume (couleur verte) lors de l'accès à la carte P2.

<Remarque>

Ne retirez pas la carte P2 pendant l'accès à la carte car cela peut endommager les fichiers ou provoquer une défaillance de la carte P2.

(3) Emplacements de carte

Les emplacements de carte du lecteur P2 sont conçus pour les cartes P2.

Le lecteur P2 ne fonctionne pas avec des cartes différentes des cartes P2.

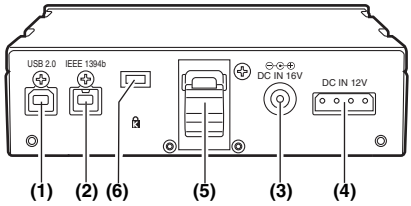
(4) Bouton EJECT

Pour retirer une carte P2, appuyez sur ce bouton jusqu'à ce qu'il sorte, puis appuyez dessus à nouveau.

<Remarques>

- Sous Windows 2000 uniquement : Ouvrez le "Poste de travail" et utilisez le bouton droit de la souris pour sélectionner le lecteur duquel vous souhaitez retirer une carte, puis sélectionnez "EJECT" avant d'utiliser le bouton EJECT.
- Sous Macintosh uniquement : Pour retirer une carte P2, glissez l'icône de la carte P2 sur la "Corbeille", appuyez ensuite sur le bouton EJECT après avoir confirmé que l'icône de la carte P2 a disparu.

Panneau arrière



Cette image montre le panneau arrière sans son couvercle.

(1) Connecteur USB 2.0 (type B)

Il permet de connecter un câble USB. Utilisez un câble USB (blindé) conforme à l'interface USB 2.0.

<Remarque>

Le lecteur P2 ne prend en charge que l'interface USB 2.0. Il ne prend pas en charge les ordinateurs personnels conformes à USB 1.1.

Sur Macintosh, il n'est pas toujours possible d'effectuer les opérations en port USB 2.0.

(2) Connecteur IEEE1394b

Il permet de connecter un câble IEEE1394b.

<Remarque>

Lorsque des câbles sont branchés au connecteur USB 2.0 et au connecteur IEEE1394b, seule la première interface qui a été branchée après la mise sous tension est disponible.

(3) Prise Courant continu en entrée 16V

Pour une utilisation externe du lecteur P2, branchez un adaptateur CC sur cette prise.

(4) Prise Courant continu en entrée 12V

Pour utiliser le lecteur P2 monté dans un ordinateur personnel, branchez l'un des connecteurs de mise sous tension de l'ordinateur personnel dans cette prise. (Voir page 8.)

<Remarque>

NE METTEZ PAS sous tension la prise d'entrée C.C. de 12V et la prise d'entrée CC de 16V en même temps.

(5) Collier pour câble

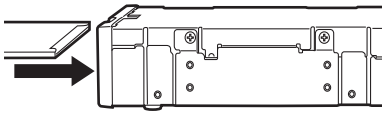
Utilisez ce collier pour fixer le câble adaptateur courant continu lors de la connexion du lecteur P2 à l'ordinateur personnel pour une utilisation externe du lecteur.

(6) Verrou antivol

Un câble disponible dans le commerce peut être branché sur ce verrou.

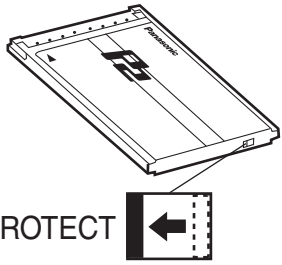
Insertion d’une carte P2

Lors de l’insertion d’une carte P2 dans l’emplacement dans le lecteur P2, assurez-vous de maintenir la carte horizontale lorsque vous la glissez dans l’emplacement.
Si vous forcez la carte sur un angle, vous risquez de rencontrer des problèmes.



Protection de la carte P2 contre l’écriture

Une carte P2 est équipée d’un commutateur de protection contre l’écriture. Si vous placez le commutateur sur “PROTECT”, vous évitez l’écriture et la suppression de données.
Remarque : Le commutateur de protection contre l’écriture n'est pas activé lorsque la carte P2 est insérée dans le lecteur P2. Assurez-vous de retirer la carte P2 du lecteur P2, d’activer le commutateur, puis de réinsérer la carte pour que la configuration du commutateur soit effective.



Si vous placez le commutateur de protection contre l’écriture sur “PROTECT”, vous évitez l’écriture et la suppression de données.

Si vous placez le commutateur de protection contre l’écriture de ce côté, vous autorisez l’écriture et la suppression de données.

Installation

Il existe deux manières de connecter un lecteur P2 à un ordinateur personnel (Windows/Apple Macintosh) :

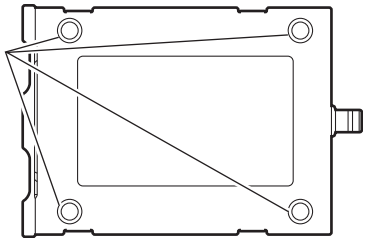
1. Utilisation du lecteur P2 comme lecteur externe connecté à l’ordinateur personnel (Windows/Apple Macintosh)
2. Montage du lecteur P2 dans l’emplacement 5 pouces d’un ordinateur personnel (Windows) de bureau

Installation (suite)

Pour connecter un lecteur P2 à un ordinateur personnel pour une utilisation externe

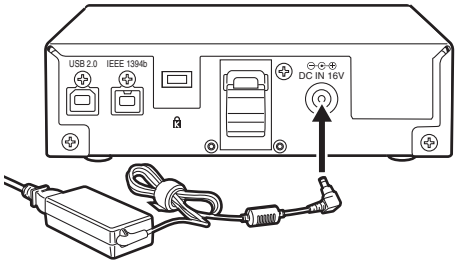
1 Fixez les pieds en caoutchouc dans les rainures sur le socle du lecteur P2.

Rainures

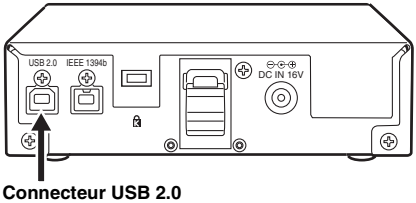


2 Démarrez l'ordinateur personnel.

3 Branchez le câble adaptateur CA fourni avec le lecteur P2 dans la prise d'entrée CC de 16V du lecteur P2.
Le lecteur P2 va démarrer.



4 (Pour le branchement via USB 2.0)
Branchez le câble USB 2.0 pour connecteur B dans le connecteur USB 2.0 du lecteur P2, puis branchez le connecteur A sur le port USB 2.0 de la carte-mère de l'ordinateur personnel.

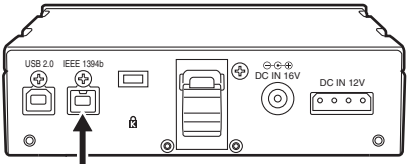


Connecteur USB 2.0

<Remarque>
Aucun USB 2.0 n'est fourni avec le lecteur P2 dans la boîte. Utilisez un câble USB 2.0 (blindé) disponible dans le commerce.
Assurez-vous de ne pas utiliser un câble USB d'une longueur supérieure à 3 mètres. Sinon, le lecteur P2 risque de ne pas fonctionner correctement.
Sur Macintosh, il n'est pas toujours possible d'effectuer les opérations en port USB 2.0.

FRANÇAIS

5 (Pour le branchement via IEEE1394b)
Brancher le lecteur P2 à l'ordinateur personnel avec un câble IEEE1394b.

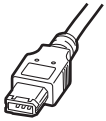


Connecteur IEEE1394b

<Remarques>

- Aucun IEEE1394b n'est fourni avec le lecteur P2 dans la boîte. Utilisez un câble IEEE1394b disponible dans le commerce.
- Ne pas forcer lors du branchement du câble IEEE1394b dans la Connecteur IEEE1394b car cela pourrait endommager la prise.
- En cas d'utilisation de câbles convertisseurs type 1394b à 9 broches - type 1394a à 6 broches, contrôlez la forme de la prise avant de connecter la connecteur à 6 broches à l'appareil (PC). Le raccordement d'un connecteur en sens inverse peut endommager des pièces internes du unité et provoquer un dysfonctionnement.

Câble IEEE1394b Type à 9 broches



Câble IEEE1394a Type à 6 broches

6 Vérifiez que l'ordinateur personnel reconnaît le lecteur P2.

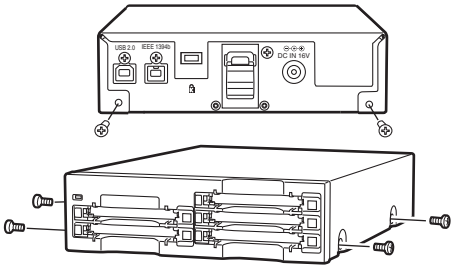
<Remarques>

- Sous Windows XP ou Windows Vista, il est possible que des noms de lecteurs déjà affectés à des réseaux existants soient affectés à certains emplacements de cartes du lecteur P2. Réaffectez les noms du lecteur réseau si votre ordinateur personnel n'affiche pas les cinq emplacements de cartes.
- Sous Windows 2000 ou Windows XP, pour retirer un câble USB ou un câble IEEE1394b, sélectionnez "Retirer le matériel en toute sécurité" dans la barre des tâches et arrêter le "Dispositif USB/ SBP2 Séries P2 Panasonic" avant de retirer le câble.
- Sous Windows Vista, pour retirer un câble USB ou un câble IEEE1394b, sélectionnez "Retirer le matériel en toute sécurité" dans la barre des tâches et arrêter le "Panasonic P2 Series USB/MATSHITA AJ-PCD20 #N IEEE1394 SBP2 Device" ("N" de ce "#N" est une valeur numérique comprise dans une plage allant de 1 à 5) avant de retirer le câble.
- Sous Apple Macintosh, pour retirer un câble IEEE1394b, glissez l'icône de la carte P2 sur la "Corbeille", confirmez ensuite que l'icône de la carte P2 a disparu avant de retirer le câble.

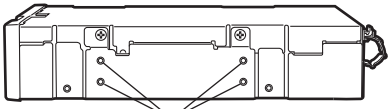
Pour monter le lecteur P2 dans l'emplacement 5 pouces d'un ordinateur personnel

1 Mettez l'ordinateur personnel HORS tension.

2 Dévissez les six vis, puis retirez le couvercle.



3 Montez le lecteur P2 dans l'emplacement 5 pouces de l'ordinateur personnel. Utilisez les vis fournies avec le lecteur P2 pour le fixer.
Veuillez vous référer au manuel d'instructions de votre ordinateur pour obtenir des instructions sur le montage des lecteurs dans l'emplacement 5 pouces.

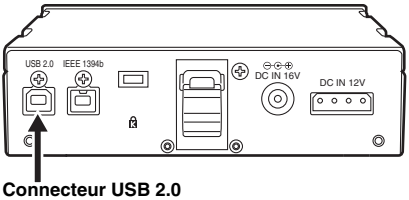


Trous des vis
(l'autre côté est identique)

<Remarques>

- Dans certains types d'ordinateurs, il est possible que le lecteur P2 ne puisse pas être fixé de manière sécurisée.
- Si tous les emplacements sont occupés, vous devrez retirer l'un des lecteurs intégrés pour faire de la place au lecteur P2.
- Le lecteur P2 doit être utilisé sur un ordinateur personnel dont la conception permet la manipulation du panneau avant du lecteur.

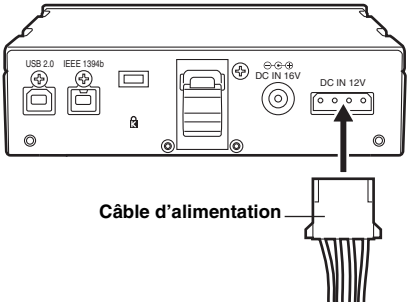
4 Branchez le câble USB 2.0 pour connecteur B dans le connecteur USB 2.0 du lecteur P2, puis branchez l'autre extrémité sur le port USB 2.0 de la carte-mère de l'ordinateur personnel.



Connecteur USB 2.0

<Remarque>
Le brochage du connecteur USB 2.0 varie en fonction du type de carte-mère. Vérifiez le manuel d'instructions avant d'acheter un câble USB 2.0 (blindé) disponible dans le commerce.

5 Connectez le lecteur P2 au câble d'alimentation interne (4 broches) de l'ordinateur personnel.



FRANÇAIS

6 Démarrez l'ordinateur personnel et vérifiez qu'il reconnaît le lecteur P2.

<Remarque>
Sous Windows XP ou Windows Vista, il est possible que des noms de lecteurs déjà affectés à des réseaux existants soient affectés à certains emplacements de cartes du lecteur P2. Réaffectez les noms du lecteur réseau si votre ordinateur personnel n'affiche pas les cinq emplacements de cartes.

Pilote IEEE1394b pour Windows

Ce pilote est destiné à l'interface IEEE1394b pour la carte P2 sur cet appareil.

1) Avant l'installation

La configuration requise pour le pilote IEEE1394b est la suivante :

- **S.E:** Windows XP Professionnel SP2 ou supérieur
  Windows Vista Business ou plus haut
- **RAM:** 512 Mo ou supérieur recommandé
  1 Go ou plus recommandé pour Windows Vista
- **Processeur :**
  Pentium®4 1.5 GHz ou plus conseillé

<Remarque>

La connexion via IEEE1394b sous Windows 2000 n'est pas prise en charge.

Avec Windows XP

Avant d'installer le pilote IEEE1394b, installez le programme actualisé fourni par Microsoft en suivant la procédure ci-dessous.
Si vous n'effectuez pas les actualisations, le débit de transfert pourrait être insuffisant.

1. Ouvrez votre programme de navigation et allez sur le site de Microsoft.
2. Entrez "KB885222" dans la colonne de recherche du site et appuyez sur le bouton de recherche.
3. Entrez "Les performances des périphériques 1394 peuvent diminuer après l'installation de Windows XP Service Pack 2," qui apparaît comme résultat de recherche.
4. Lisez les informations qui s'affichent sur la page, puis téléchargez et installez le programme actualisé sur votre ordinateur.

Avec Windows Vista

Avant d'installer le pilote IEEE1394b, installez le programme actualisé fourni par Microsoft en suivant la procédure ci-dessous. Si vous n'effectuez pas les actualisations, le fonctionnement pourrait être instable.

1. Ouvrez votre programme de navigation et allez sur le site de Microsoft.
2. Entrez "KB929762" dans la colonne de recherche du site et appuyez sur le bouton de recherche.
3. Entrez "Détails du téléchargement : Mise à jour pour Windows Vista (KB929762)" qui apparaît comme résultat de recherche.
4. Lisez les informations qui s'affichent sur la page, puis téléchargez et installez le programme actualisé sur votre ordinateur.

Pilote IEEE1394b pour Windows (suite)

2) Installation du pilote IEEE1394b

Installez le pilote IEEE1394b en suivant la procédure ci-dessous.

<Remarque>

Chaque appareil se connectant à un ordinateur personnel possède son propre pilote IEEE1394b. Si vous raccordez plus d'un appareil à un ordinateur personnel, installez les pilotes correspondants séparément. Si vous n'effectuez pas les pilote IEEE1394b, le débit de transfert pourrait être insuffisant.

1 Suivez les instructions de "4. Installation du Logiciel P2" (pages 4 à 7 du manuel d'installation), installez le logiciel jusqu'à la Procédure No 9.

2 Lorsque la fenêtre de la Figure 10 de la Procédure No 9 (page 7 du manuel d'installation) s'affiche, sélectionnez "AJ-PCD20 (P2 drive) 1394 driver" et cliquez sur OK.

3 Lorsque le message "Please connect AJPCD20 (P2 drive) by 1394" s'affiche, raccordez cet appareil à l'ordinateur personnel via l'interface EEE 1394b. Confirmez que les cinq lettres de cet appareil sont affichées et appuyez sur "Installer".

<Remarque>

Si cet appareil est connecté à un ordinateur personnel via un port USB, retirez le câble USB et connectez-le via l'interface IEEE1394b.

4 L'avertissement pourrait s'afficher; dans ce cas, cliquez sur "Continuer". L'avertissement pourrait s'afficher plusieurs fois de suite.

5 En suivant les instructions qui s'affichent à l'écran, terminez l'installation et redémarrez l'ordinateur.

3) Confirmation d'installation du pilote IEEE1394b

Voir "Contrôler le pilote 1394b de la carte P2" (Page 15 et 16) du manuel d'installation.

<Remarque>

Avec l'interface IEEE1394b, un seul AJ-PCD20 peut être raccordé à l'ordinateur personnel. Si plus d'un appareil AJ-PCD20 est raccordé, le fonctionnement ne peut pas être garanti.

Pilote IEEE1394b pour Macintosh

Ce lecteur est destiné à la carte P2 sur cet appareil.

Installation du pilote IEEE1394b

1 Introduisez le CD d'installation.

2 Double-cliquez sur le dossier **Macintosh** du CD.

3 Double-cliquez sur le dossier **AJ-PCD20**.

4 Double-cliquez sur **"P2Drive Install.dmg"** dans le dossier **AJ-PCD20**.

5 Double-cliquez sur **"P2Drive Install.pkg"**.

6 Lorsque l'installation du pilote démarre, procédez suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

<Remarques>

- Lorsque ce pilote est installé, il est possible de connecter cet appareil à un ordinateur Macintosh via l'interface IEEE1394b (Firewire 800) pour transférer les données à un débit plus élevé.
- Lorsque vous voulez retirer la carte P2 ou débrancher le câble 1394b, glissez l'icône de la carte P2 sur la corbeille et confirmez que l'icône de la carte P2 a disparu avant de retirer la carte ou de débrancher le câble.
- Réintroduire la carte P2 si l'icône de la carte P2 ne s'affiche pas.

Spécifications

CA 100 V - 240 V, 0,9 A - 0,5 A, 50 - 60 Hz
(entrée adaptateur CA)

CC 16 V, 0,6 A
(si utilisé avec un adaptateur CA)

CC 12 V, 0,8 A
(si monté dans un ordinateur personnel)

Informations concernant la sécurité.

Dimensions externes
(largeur × hauteur× profondeur)
148,4 mm × 42,5 mm × 199,5 mm
(5-7/8 pouces × 1-11/16 pouces × 7-7/8 pouces)
(sans compter les pièces saillantes)

Poids
1,2 kg (2,6 lb)

[Conditions d'environnement]

Température de fonctionnement
0 °C à +40 °C

Humidité de fonctionnement
0 % à 90 % (sans condensation)

[Caractéristiques système de l'ordinateur personnel]

Système d'exploitation
(fonctionnement correct garanti)
Windows 2000 (SP4 ou supérieur)
Windows XP Professional
(SP2 ou supérieur)
Windows Vista Business ou plus haut
Mac OS X 10.4.8
Mac OS X 10.5.1

Mémoire principale
512 MB ou supérieur recommandé
1 Go ou plus recommandé pour Windows Vista.

Interface
Compatible USB version 2,0
Compatible IEEE1394b

[Emplacements de cartes]

Carte PC Type II × 5
(compatible CardBus)

Veuillez noter que les spécifications et l'aspect du lecteur peuvent changer, pour améliorer l'appareil, sans préavis.

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)

Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de pré-collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.
En éliminant correctement ce produit, vous contriburez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets. Veuillez contacter les autorités locales pour connaître le point de pré-collecte le plus proche.
Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne
Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne
Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.
Pour supprimer ce produit, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

目　次

安全上のご注意 2
概　要 6
特　長 6
同梱品（AJ-PCD20） 6
各部の名称と働き 7
　フロントパネル 7
　リアパネル 7
P2カードの挿入 8
P2カードへの書き込み保護 8
設置について 8
　外付け型としてパーソナルコンピューターに接続する場合 9
　パーソナルコンピューターの 5 インチベイに内蔵する場合 11
Windows用IEEE1394bドライバー 13
　1) インストールの前に 13
　2) IEEE1394b ドライバーのインストール. 14
　3) IEEE1394b ドライバーのインストール状態確認 14
Macintosh用IEEE1394bドライバー 15
　IEEE1394b ドライバーのインストール 15
アフターサービス 16
定　格 17

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

Windows、Windows 2000、Windows XP、Windows Vistaは米国Microsoft Corporation の登録商標です。
Macintosh、Mac OS X は米国 Apple Computer,Inc. の登録商標です。
その他会社名、商品名は各社の商標または登録商標です。

- 本書では、Microsoft® Windows®、Windows® 2000、Windows® XP Professional、Windows® Vista Business を「Windows」、「Windows 2000」、「Windows XP Professional」または「Windows Vista Business」と表記します。
- 本書では、Macintosh®、Mac OS® X を「Macintosh」、または「Mac OS X」と表記します。

安全上のご注意 必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。
■ **誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。**

⚠ **警告**	「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。
⚠ **注意**	「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■ **お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。**
（下記は、絵表示の一例です。）

	してはいけない内容です。
	実行しなければならない内容です。

⚠ 警告

不安定な場所に置かない

落ちたり、倒れたりして、けがの原因になります。

分解や改造をしない

分解禁止

内部には電圧の高い部分があり、感電や火災の原因になります。また、使用機器を損傷することがあります。

付属品・オプションは、指定の製品を使用する

本体に誤って指定外の製品を使用すると、火災や事故を起こす原因になります

水場で使用しない

水場
使用禁止

火災や感電の原因になります。

⚠ 警告

電源コード・プラグが破損するようなことはしない
(傷つけたり、加工したり、熱器具に近づけたり、無理に曲げたり、ねじったり、引っ張ったり、重いものを載せたり、束ねたりしない)

傷んだまま使用すると、火災・感電・ショートの原因になります。

- コードやプラグの修理は、お買い上げの販売店にご相談ください。

コンセントや配線機器の定格を超える使い方や、交流100 V～240 V以外での使用はしない

たこ足配線等で、定格を超えると、発熱による火災の原因になります。

雷が鳴り出したら、本機や電源プラグには触れない

感電の原因になります。

接触禁止

指定のカバー以外は外さない

火災や感電の原因になります。

分解禁止

- 点検・整備・修理は、お買い上げの販売店にご依頼ください。

異常があったときは、ACアダプターの電源プラグを抜く

- **内部に金属や水などの液体、異物が入ったとき**
- **落下などで外装ケースが破損したとき**
- **煙や異臭、異音などが出たとき**

そのまま使用すると、火災や感電の原因になります。

電源プラグを抜く

- AC アダプターを電源コンセントの近くに設置し、電源プラグに簡単に手が届くようにしてください。
- 本機を電源から完全に遮断するには、電源プラグを抜く必要があります。
- お買い上げの販売店にご相談ください。

電源プラグは、根元まで確実に差し込む

差し込みが不完全ですと、感電や発熱による火災の原因になります。傷んだプラグやゆるんだコンセントは使用しないでください。

ぬれた手で電源プラグやコネクターに触れない

感電の原因になります。

ぬれ手禁止

⚠ 警告

内部に金属物を入れたり、水などの液体をかけたりぬらしたりしない

ショートや発熱により、火災・感電・故障の原因になります。

- 機器の上や近くに液体の入った花びんなどの容器や金属物を置かないでください。

電源プラグのほこりなどは、定期的にとる

プラグにほこりなどがたまると、湿気などで絶縁不良となり、火災や感電の原因になります。

- 電源プラグを抜き、乾いた布で拭いてください。

⚠ 注意

本機の放熱を妨げない

- **押し入れや本箱など、狭いところに入れないでください**
- **テーブルクロスを掛けたり、じゅうたんや布団の上に置かないでください**

内部に熱がこもり、火災の原因になります。

長期間使用しないときや、お手入れのときは、電源プラグをコンセントから抜く

電源プラグを抜く

火災の原因になる恐れがあります

電源プラグやコネクターを抜くときは、コードを引っ張らない

コードが傷つき、火災や感電の原因になります。

- 必ずプラグやコネクターを持って抜いてください。

直射日光の当たる場所や異常に温度が高くなる場所に置かない

特に真夏の車内、車のトランクの中は、想像以上に高温（約60℃以上）になります。本機やACアダプターなどを絶対に放置しないでください。
外装ケースや内部部品が劣化するほか、火災の原因になります。

日本語

⚠ 注意

油煙や湯気の当たるところ、湿気やほこりの多いところに置かない

電気が油や水分、ほこりを伝わり、火災・感電の原因になることがあります。
たばこの煙なども製品の故障の原因になることがあります。

本機の上に重いものを置いたり、乗ったりしない

- 落下したり倒れたりして壊れ、けがの原因になります。
- 重量で外装ケースが変形し、内部部品が破損すると、火災・故障の原因になります。

コードを接続した状態で移動しない

コードが傷つき、火災や感電の原因になります。
また、コードが引っかかって、けがの原因になります。

専用のACアダプター以外は使用しない

定格外のACアダプターを使用すると、火災の原因になる恐れがあります。

本製品に関するソフトウェア情報

本製品には、GNU　General Public License（GPL）ならびに GNU Lesser General Public License（LGPL）に基づきライセンスされるソフトウェアが含まれており、お客様は、これらのソフトウェアのソースコードの入手・改変・再配布の権利があることをお知らせいたします。

GPL/LGPL の内容については、本機に付属したインストール CD に収められています。LDOC という名前のフォルダを参照してください。（なお、原文（英文）で記載しております。）
また、ソースコードの入手については、下記のホームページをご覧ください。

http://panasonic.biz/sav/

なお、お客様が入手されたソースコードの内容等についてのお問い合わせは、ご遠慮ください。

パーソナルコンピュータと AJ-PCD20 を接続した状態で、CD-ROM から必要なドライバをパーソナルコンピュータにインストールしてください。
詳しくはインストールマニュアル 、および本書の「Windows 用 IEEE1394b ドライバー」（13 ページ）、あるいは「Macintosh 用 IEEE1394b ドライバー」（15 ページ）をご参照ください。

概　要

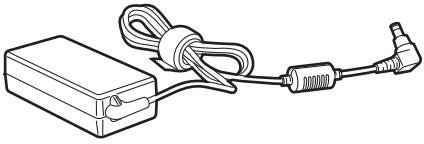
AJ-PCD20（以降“本機”と記載）は、USB 2.0、および IEEE1394b インターフェースを使用したP2カード専用のデータ転送装置です。
本機は、P2 カード用メモリーカードカメラレコーダーで撮影したクリップデータをパーソナルコンピューター（Windows/Apple Macintosh）へ高速転送することを可能にします。
P2カードに記録されたクリップの転送やコピー、また、ダイレクト編集をサポートします。

特　長

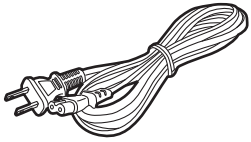
- 5つのカードスロットを装備
- USB 2.0/IEEE1394bインターフェースを用いた高速データ転送が可能
- 外付け型としても、内蔵型としても使用可能

同梱品（AJ-PCD20）

ACアダプタ



ACアダプタ用電源ケーブル



取付ネジ×8

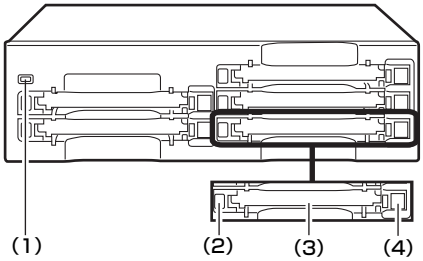
ゴム足×4

CD-ROM
(P2用ドライバ、P2カードマネージャー、各P2デバイス専用ソフトウェア、インストールマニュアル、取扱説明書)

取扱説明書×2
（取扱説明書・インストールマニュアル）

各部の名称と働き

フロントパネル



(1)パワーインジケータ

本機が動作可能な状態のとき、緑色に点灯します。

(2)ステータスインジケータ

P2 カードにアクセス中は、緑色に点滅します。

＜ノート＞

ファイルが壊れたり、P2 カード故障の原因となりますので、アクセス中はP2 カードを抜かないでください。

(3)カードスロット

本機のカードスロットは P2 カード専用です。

P2カード以外では動作しません。

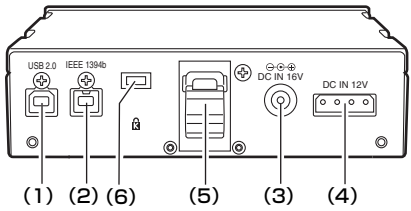
(4)EJECTボタン

一度ボタンを押し、ボタンが飛び出た状態にして、もう一度押し込むとP2 カードを取り出すことができます。

＜ノート＞

- Windows 2000 で使用されている場合は、まず、「マイコンピュータ」から取り出すカードのドライブをマウスの右ボタンで選択して、「取り出し」選択してからEJECT ボタンを使用してください。
- Macintosh で P2 カードを取り出すときは、P2 カードのアイコンを「ゴミ箱」にドラッグし、P2 カードのアイコンが消えたことを確認してから、EJECT ボタンを押してください。

リアパネル



図は化粧カバーを外した状態です。

(1)USB2.0コネクター (TypeB)

USBケーブルを接続します。

USBケーブルは、USB 2.0（シールド付き）対応のケーブルをご用意ください。

＜ノート＞

本機は、USB 2.0 にのみ対応しています。USB 1.1 対応のパーソナルコンピューターには、対応していません。

また、MacintoshではUSB 2.0は動作保証いたしません。

(2)IEEE1394bコネクター

IEEE1394bケーブルを接続します。

＜ノート＞

USB 2.0コネクターとIEEE1394b コネクターは、電源投入後、先に接続したインターフェースのみが有効になります。

(3)DC IN 16V端子

本機を外付け用として使用する場合に、ACアダプタを接続します。

(4)DC IN 12V端子

パーソナルコンピューターに内蔵して使用する場合に、パーソナルコンピューターの電源コネクターと接続します。（11 ページ参照）

＜ノート＞

DC IN12V端子とDC IN16V端子の両方同時に電源を接続しないでください。

(5)ケーブルクランプ

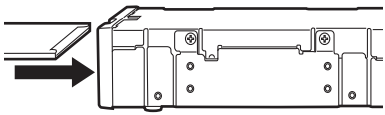
本機を外付け用としてパーソナルコンピューターに接続して使用するとき、ACアダプタのケーブルを保持します。

(6)盗難防止用ロック

市販の盗難防止用ケーブルを接続することができます。

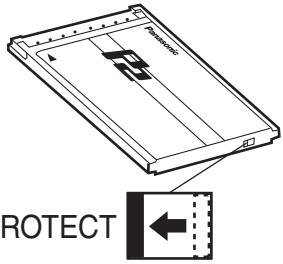
P2 カードの挿入

本機のカードスロットにP2カードを挿入するときは、必ず、P2 カードを水平に挿入してください。
斜めのまま、無理に挿入すると故障の原因になります。



P2 カードへの書き込み保護

P2カードにはライトプロテクトスイッチがあります。このスイッチを「PROTECT」側にすると、書き込みや消去を防止することができます。なお、ライトプロテクトスイッチは、挿入状態のまま切り替えても機能しません。スイッチの切り替えを有効にするには、一度 P2 カードを抜き、スイッチを切り替えた後、再度挿入してください。



書き込み禁止スイッチを「PROTECT」側にすると、データの書き込み、消去を防止できます。

書き込み禁止スイッチをこちら側にすると、データの書き込み、消去が可能になります。

設置について

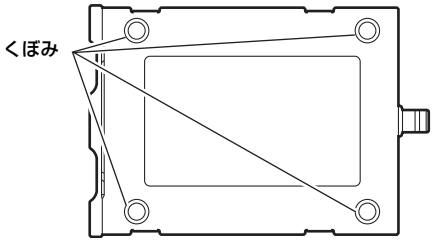
パーソナルコンピューター（Windows/Apple Macintosh）との接続は、2つの方法があります。

1. 本機を外付け型としてパーソナルコンピューター（Windows/Apple Macintosh）と接続する
2. デスクトップ型パーソナルコンピューター（Windows）の 5 インチベイに内蔵する

設置について（続き）

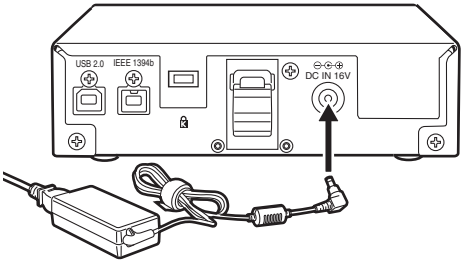
外付け型としてパーソナルコンピューターに接続する場合

1 ゴム足を、本機の底面にあるくぼみに合わせて、はり付けます。

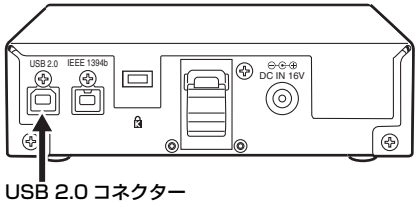


2 パーソナルコンピューターを起動します。

3 本機に付属のACアダプタを、本機のDC IN 16V端子に接続します。
本機が起動します。

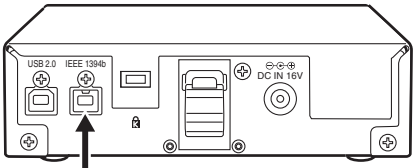


4 （USB 2.0で接続する場合）
本機のUSBコネクターにUSB 2.0ケーブルのBコネクターを接続し、USB 2.0ケーブルのもう片方（Aコネクター）を、パーソナルコンピューターのUSB 2.0ポートに接続します。



＜ノート＞
本機にUSB 2.0ケーブルは同梱されていません。市販のUSB 2.0ケーブル（シールド付き）をご用意ください。
また、長さは3メートル以内にしてください。3メートルを超える場合、正しく動作しない場合があります。
また、MacintoshではUSB 2.0は動作保証しません。

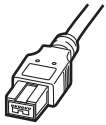
5 （IEEE1394bで接続する場合）
本機の IEEE1394b コネクターに IEEE1394b ケーブルのコネクターを接続し、IEEE1394b ケーブルのもう片方を、パーソナルコンピューターの IEEE 1394 ポートに接続します。



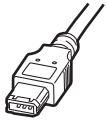
IEEE1394b コネクター

＜ノート＞

- 本機にIEEE1394bケーブルは同梱されていません。市販のIEEE1394bケーブルをご用意ください。
- IEEE1394bコネクターにIEEE1394bケーブルを接続したときに、外部から強い負荷を加えないでください。端子が破損することがあります。
- 1394b（9ピン）-1394a（6ピン）変換ケーブルを使用する場合、6ピン側のコネクターを機器（PC）と接続するときは、端子の形状をよく確認して接続してください。逆に接続すると、本機器内部の部品が破損し、故障の原因となります。



1394b ケーブル 9 ピンタイプ



1394a ケーブル 6 ピンタイプ

6 パーソナルコンピューター側で、本機を認識しているか確認してください。

＜ノート＞

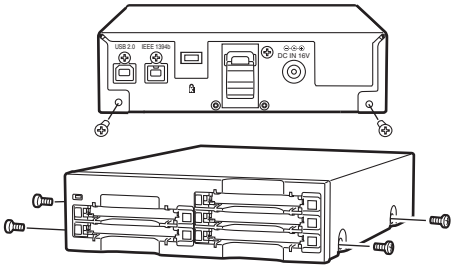
- Windows XP、Windows Vista で使用されている場合、既に割り当てられているネットワークのドライブ名とカードスロット（本機）のドライブ名が重複するときがあります。カードスロット全て（5 個）が表示されない場合は、ネットワークドライブの割り当てを設定し直してください。
- Windows2000、Windows XPで使用されている場合、USBケーブル、またはIEEE1394bケーブルを抜くときは、タスクトレイの「ハードウェアの取り外し」を選択して「Panasonic P2 Series USB/SBP2 Device」を停止してからケーブルを抜いてください。
- Windows Vistaで使用されている場合、USBケーブル、または IEEE1394b ケーブルを抜くときは、タスクトレイの「ハードウェアの取り外し」を選択して「Panasonic P2 Series USB/MATSHITA AJ-PCD20 #N IEEE1394 SBP2 Device」（#NのNは 1 ～5の数字が入ります）を停止してからケーブルを抜いてください。
- Apple　Macintosh で使用されている場合、IEEE1394bケーブルを抜くときは、P2カードのアイコンを「ゴミ箱」にドラッグし、P2カードのアイコンが消えたことを確認してからケーブルを抜いてください。

設置について（続き）

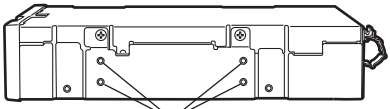
パーソナルコンピューターの５インチベイに内蔵する場合

1 パーソナルコンピューターの電源をOFFにします。

2 ネジ6本を外し、化粧カバーを外します。



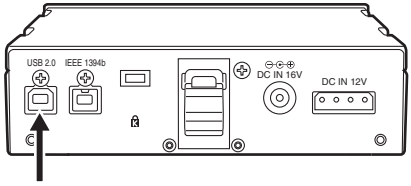
3 本機をパーソナルコンピューターの5インチベイに取り付けます。取り付けるときは、本機に同梱のネジを使用してください。
5インチベイドライブの取り付け方法については、パーソナルコンピューターの取扱説明書を参照してください。



ネジ止め用穴
（反対側も同様）

＜ノート＞
- パーソナルコンピューターの機種によっては、確実な固定ができない場合があります。
- 5インチベイに空きがない場合は、あらかじめ内蔵されたドライブを取り外す必要があります。
- 取り付け後、フロントパネルが操作可能な機種で、ご使用いただけます。

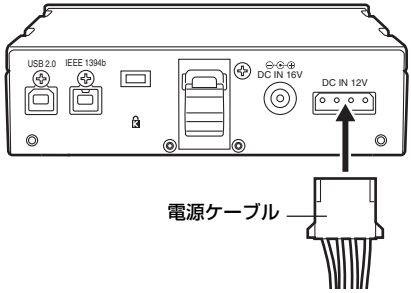
4 まず、本機のUSB 2.0コネクターにUSB 2.0ケーブルのBコネクターを接続し、続いてパーソナルコンピューターのマザーボードにあるUSB 2.0ポートにケーブルのもう片方を接続します。



USB 2.0 コネクター

＜ノート＞
USB 2.0 コネクターのピン配列は、パーソナルコンピューターのマザーボードによって異なります。パーソナルコンピューターの取扱説明書を確認の上、市販の USB 2.0 ケーブル（シールド付き）をご用意ください。

5 本機に、パーソナルコンピューター内部の電源ケーブル（4ピン）を接続します。



6 パーソナルコンピューターを起動して、本機を認識しているか確認してください。

＜ノート＞
Windows XP、Windows Vista で使用されている場合、すでに割り当てられているネットワークのドライブ名とカードスロット（本機）のドライブ名が重複するときがあります。カードスロット全て（5 個）が表示されない場合は、ネットワークドライブの割り当てを設定し直してください。

Windows 用 IEEE1394b ドライバー

本ドライバーソフトは、P2 カードの内容を、本機で IEEE1394b インターフェースを使用して参照するためのソフトウエアです。

1) インストールの前に

IEEE1394b ドライバーをインストールするパーソナルコンピューターは、下記の条件を満たしている必要があります。

- **OS** Windows XP Professional SP2以降
  Windows Vista Business以上
- **RAM** 512MB以上
  Windows Vistaの場合は1GB以上推奨
- **CPU** Pentium®4 1.5GHz以上推奨

<ノート>
Windows2000 での IEEE1394b 接続は、サポートしておりません。

Windows XPで使用されている場合

IEEE1394b ドライバーをインストールする前に、マイクロソフトから提供されている更新プログラムを下記の手順でインストールしてください。
この更新プログラムをインストールしていない場合は、十分な転送速度を得ることができません。

1. Webブラウザを起動して、マイクロソフトのホームページを開きます。
2. ホームページの検索欄に「KB885222」を入力して検索ボタンをクリックします。
3. 表示された検索結果の「Windows XP Service Pack 2 のインストール後、1394 デバイスのパフォーマンスが低下することがある」のリンクをクリックします。
4. 表示されたページの内容をご覧になり、更新プログラムをダウンロードしてパーソナルコンピューターにインストールしてください。

Windows Vistaで使用されている場合

IEEE1394b ドライバーをインストールする前に、マイクロソフトから提供されている更新プログラムを下記の手順でインストールしてください。
この更新プログラムをインストールしていない場合、動作が不安定になることがあります。

1. Webブラウザを起動して、マイクロソフトのホームページを開きます。
2. ホームページの検索欄に「KB929762」を入力して検索ボタンをクリックします。
3. 表示された検索結果の「ダウンロードの詳細：Windows Vista 用の更新プログラム (KB929762)」のリンクをクリックします。
4. 表示されたページの内容をご覧になり、更新プログラムをダウンロードしてパーソナルコンピューターにインストールしてください。

Windows 用 IEEE1394b ドライバー（続き）

2) IEEE1394b ドライバーのインストール

下記の手順で IEEE1394b ドライバーのインストールを行ってください。

＜ノート＞
IEEE1394b ドライバーは、インストール時に接続した機体にのみ適用されます。一台のパーソナルコンピューターで、複数台の本機をお使いになる場合は、それぞれの機体に対してインストールを行ってください。本IEEE1394bドライバーをインストールしていない場合は、十分な転送速度を得ることができません。

1 「4．P2用ソフトウェアのインストール」（インストールマニュアルの4ページから7ページ）の説明に従い、手順9までインストール作業を進めます。

2 手順9（インストールマニュアルの7ページ）図10のウィンドウが表示されると、ウィンドウの「AJ-PCD20（P2ドライブ）1394ドライバ」にチェックを付けて「OK」をクリックします。

3 「AJ-PCD20（P2ドライブ）を1394で接続してください」というメッセージパネルが表示されると、本機をIEEE1394bでパーソナルコンピューターに接続して、本機のドライブレター５個全てが表示されたことを確認した後に「インストール」ボタンをクリックします。

＜ノート＞
本機が USB でパーソナルコンピューターに接続されていた場合は、USB ケーブルを抜いてから IEEE1394b での接続を行ってください。

4 インストールの警告パネルが表示したときは「続行」をクリックしてください。警告パネルは、複数回表示されることがあります。

5 表示する画面の指示に従い、インストールを完了してパーソナルコンピューターを再起動してください。

3) IEEE1394b ドライバーのインストール状態確認

インストールマニュアルの「P2 デバイス用 1394b ドライバの確認」（15、16 ページ）を参照してください。

＜ノート＞
IEEE1394b でお使いの場合、パーソナルコンピューターに接続する AJ-PCD20 は、1 台のみにしてください。
2 台以上を同時に接続した場合の動作は保証できません。

日本語

Macintosh 用 IEEE1394b ドライバー

本ドライバーソフトは、P2カードの内容を、本機で参照するためのソフトウエアです。

IEEE1394b ドライバーのインストール

1 インストールＣＤを挿入します。

2 CD内の**Macintosh**フォルダーをダブルクリックします。

3 **AJ-PCD20**フォルダーをダブルクリックします。

4 **AJ-PCD20**フォルダーの中にあるディスクイメージモジュール「**P2Drive Install.dmg**」をダブルクリックします。

5 「**P2Drive Install.pkg**」をダブルクリックします。

6 本ドライバーソフトのインストールを開始しますので、インストール画面の指示に従ってインストールを行ってください。

<ノート>

- 本ドライバーをインストールすることにより、Macintosh環境と本機をIEEE1394b (Firewire800)で接続して、高速にデータを転送できるようになります。
- P2カードを取り出すときやIEEE1394bケーブルを抜くときは、P2カードのアイコンを「ゴミ箱」にドラッグし、P2カードのアイコンが消えたことを確認してから行ってください。
- P2 カードのアイコンが表示されない場合は、P2カードを再挿入してください。

アフターサービス

故障・修理・お取扱い
などのご相談は、まず、
お買い上げの販売店
へ、お申し付けください。

お買い上げの販売店がご不明の場合は、当社（裏表紙）までご連絡ください。
※ 内容により、お近くの窓口をご紹介させていただく場合がございますので、ご了承ください。

●保証書（別添付）
お買い上げ日･販売店名などの記入を必ずお確かめの上､お買い上げの販売店からお受け取りください。
内容をよくお読みいただいた上､大切に保存してください。
万一、保証期間内に故障が生じた場合には、保証書記載内容に基づき、「無料修理」させていただきます。

保証期間：お買い上げ日から本体 1 年間

●補修用性能部品
当社では､メモリーカードドライブの補修用性能部品を、製造打ち切り後、8年間保有しています。
※ 補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

●保守・点検
保守･点検は機器の機能を常に良好な状態に維持し､お客様が安心してご使用していただくためのものです。

部品の劣化、ごみ、ホコリの付着などにより突発的な故障、トラブルを未然に防ぐとともに、安定した機能、性能の維持のために、定期的な保守・点検を推奨いたします。

保守・点検（有料）についての詳しい内容は、お買い上げの販売店にご相談ください。

日本語

修理を依頼されるとき

この取扱説明書を再度ご確認の上､お買い上げの販売店までご連絡ください。

◆ 保証期間中の修理は...
保証書の記載内容に従って､修理させていただきます。詳しくは、保証書をご覧ください。

◆ 保証期間経過後の修理は...
修理により、機能、性能の回復が可能な場合は､ご希望により有料で修理させていただきます。

ご連絡いただきたい内容	
品　名	メモリーカードドライブ
品　番	AJ-PCD20
製造番号	
お買い上げ日	
故障の状況	

定　格

AC 100 V - 240 V、0.9 A - 0.5 A
50 - 60 Hz
（AC アダプタ入力）

DC 16 V、0.6 A
（AC アダプタ使用時）

DC 12 V、0.8 A
（パーソナルコンピューター内蔵時）

□は安全項目です。

外形寸法（幅×高さ×奥行き）
148.4 mm×42.5 mm×199.5 mm
（突起部は含みません）

質量
1.2 kg

[環境条件]

操作温度
0℃～+40℃

操作湿度
0%～90% （結露のないこと）

[パーソナルコンピューター動作条件]

動作保証OS
Windows 2000（SP4以降）
Windows XP Professional（SP2以降）
Windows Vista Business以上
Mac OS X 10.4.8
Mac OS X 10.5.1

メインメモリー
512 MB以上推奨
Windows Vistaの場合は1GB以上推奨

インターフェース
USB Ver2.0準拠
IEEE1394b準拠

[カードスロット]

PCカードTypeⅡ×5
(CardBus準拠)

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

ヨーロッパ連合以外の国の廃棄処分に関する情報

このシンボルマークはEU 域内でのみ有効です。
製品を廃棄する場合には、最寄りの市町村窓口、または販売店で、正しい廃棄方法をお問い合わせください。

MEMO

MEMO

Panasonic Broadcast & Television Systems Company
Unit Company of Panasonic Corporation of North America
Executive Office: One Panasonic Way 4E-7, Secaucus, NJ 07094 Tel: 201-348-7000
Eastern Zone: One Panasonic Way 4E-7, Secaucus, NJ 07094 Tel: 201-348-7196
Southeast Region: Tel: 201-392-6151
Western Zone: 3330 Cahuenga Blvd W., Los Angeles, CA 90068 Tel: 323-436-3608
Government Marketing Department:
One Panasonic Way 2E-10, Secaucus, NJ 07094 Tel: 201-348-7587
Broadcast PARTS INFORMATION & ORDERING:
9:00 a.m. – 5:00 p.m. (EST) Tel: 800-334-4881/24 Hr. Fax: 800-334-4880
Emergency after hour parts orders Tel: 800-334-4881
e-mail: PBTSparts@us.panasonic.com
TECHNICAL SUPPORT: Emergency 24 Hour Service Tel: 800-222-0741
e-mail: PBTSCservice@us.panasonic.com

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3 Tel: 905-624-5010

Panasonic de México S.A. De C.V.
Casa Matriz: Moras No.313 Col. Tlacoquemecatl Del Valle Del.Benito Juárez México, D.F., C.P.03200
Tel: 55-5488-1000 Fax: 55-5575-6783

Panasonic Latin America, S.A.
P.O.Box 0816-03164 Panama, Republic of Panama Tel: +507-229-2955 Fax: 507-229-5352

Panasonic do Brasil Ltda.
Rua Cubatão, 320-6º andar-Paraíso CEP 04013-001- São Paulo -SP Tel: 11-3889-4000 Fax: 11-3889-4004

Professional & Broadcast IT Systems Business Unit Europe
Panasonic AVC Systems Europe a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Str. 43, 65203 Wiesbaden-Biebrich Deutschland Tel: +49-611-235-481

Panasonic Systems Asia Pacific (Broadcast Regional Operation Center)
2 Jalan Kilang Barat, Panasonic Building, Singapore 159346 Tel: +65-6270-0110

パナソニック株式会社　AVCネットワークス社　システム事業グループ
〒571-8503　大阪府門真市松葉町 2 番 15 号　☎ (06) 6901ー 1161

© Panasonic Corporation 2006

TPE